

PHILIPS

AVENT

SCF291



Návod na použitie

Obsah

Dôležité	3
Nebezpečenstvo	3
Varovanie	3
Upozornenie	4
Úvod	6
Opis zariadenia	6
Nezabudnite	7
Oboznámenie sa s nastaveniami	8
Pred prvým použitím	8
Príprava na použitie	10
Príprava na sterilizáciu	10
Zostavenie sterilizátora	10
Používanie zariadenia	11
Sterilizácia	11
Čistenie	13
Odstraňovanie vodného kameňa	14
Objednávanie príslušenstva	15
Recyklácia	15
Podpora	15
Riešenie problémov	16

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- Podstavec, napájací kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Nedodržanie pokynov na odstránenie vodného kameňa môže spôsobiť nenapraviteľné poškodenie.
- Podstavec nikdy nerozoberajte, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom.

Varovanie

- Toto zariadenie môžu používať osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia, a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Toto zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie a kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.
- Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne súčasti, ktoré potrebujú údržbu. Zariadenie sa nepokúšajte sami otvoriť, podrobiť údržbe ani opraviť.
- Zariadenie sa počas prevádzky zohreje na veľmi vysokú teplotu a pri dotyku môže spôsobiť popáleniny.

- Dávajte si pozor na horúcu paru, ktorá uniká cez otvor vo veku, ako aj pri skladaní veka. Para môže spôsobiť obareniny.
- Počas prevádzky ani krátko po nej sa nedotýkajte podstavca, košíkov a veka, pretože sú veľmi horúce. Veko vždy dvíhajte za rúčku.
- Zariadenie nikdy nepresúvajte ani neotvárajte, keď sa používa alebo keď je voda vnútri stále horúca.
- Keď sa zariadenie používa, nikdy naň nekladte predmety.
- Používajte len vodu bez akýchkoľvek prídavných látok.
- Do zariadenia nepridávajte bielinidlá ani iné chemikálie.
- Do zariadenia nalejte vodu najviac po ukazovateľ na zásobníku alebo najviac 130 ml.
- Sterilizujte len detské fľaše a iné predmety vhodné na použitie v tomto zariadení. Pozrite si návody na používanie predmetov, ktoré chcete sterilizovať, aby ste sa uistili, že sú vhodné na použitie v tomto zariadení.
- Ak chcete prevádzku zastaviť, zariadenie vypnite stlačením tlačidla vypnutia.
- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie.
- Toto zariadenie používajte výlučne na predpísaný účel, aby ste predišli prípadnému zraneniu.

Upozornenie

- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Zariadenie nevystavujte extrémne vysokej teplote ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Skôr než zariadenie premiestnite alebo odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Prístupné povrchy sa počas používania môžu zohriať na vysokú teplotu.
- Nesterilizujte veľmi malé predmety, ktoré môžu prepadnúť cez otvory v dne košíka.



- Keď je zariadenie zapnuté, nikdy nekladte predmety priamo na ohrevné teleso.
- Ak zariadenie spadlo alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodené, nepoužívajte ho. Odneste ho na opravu do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips.
- Zariadenie vždy umiestnite a používajte na suchom, stabilnom, hladkom a vodorovnom povrchu.
- Zariadenie nekladte na horúci povrch.
- Nedovoľte, aby sieťový kábel prevísal cez okraj stola alebo kuchynskej linky, na ktorej je zariadenie položené.
- Po skončení používania a po vychladnutí zariadenia z neho vždy vylejte všetku zostávajúcu vodu.
- Pred výmenou príslušenstva či dotýkaním sa častí zariadenia, ktoré sa počas používania pohybujú, zariadenie najskôr vypnite a odpojte od zdroja napájania.
- Funkčnosť zariadenia môžu ovplyvniť podmienky prostredia, ako sú teplota a nadmorská výška.
- Deti nesmú toto zariadenie čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
- Zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania v prípade, že je bez dozoru.

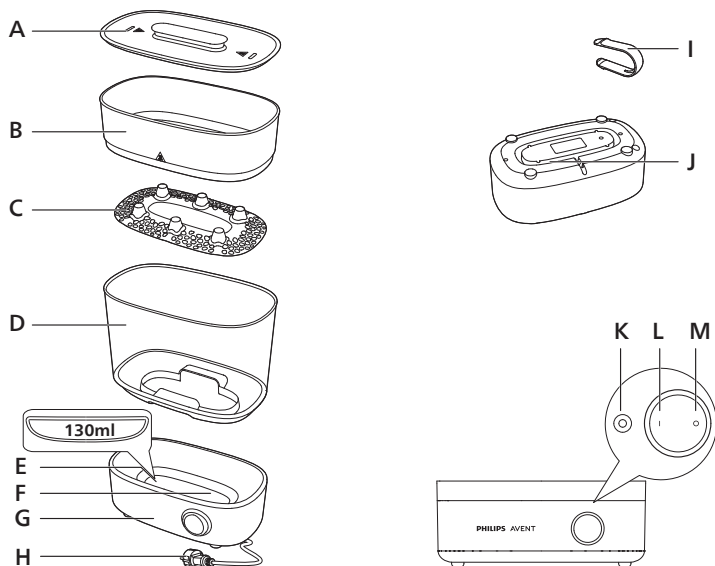
Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips Avent! Aby ste mohli využívať všetky výhody podpory spoločnosti Philips Avent, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia



A	Veko s rúčkou	H	Sieťový kábel
B	Malý košík	I	Kliešte
C	Spodná platňa veľkého košíka	J	Priečinok na odkladanie kábla
D	Veľký košík s odkvapkavacou vaničkou	K	Svetelný indikátor
E	Ukazovateľ maximálnej úrovne vody	L	Tlačidlo zapnutia
F	Ohrevné teleso so zásobníkom na vodu	M	Tlačidlo vypnutia
G	Jednotka podstavca		

Nezabudnite



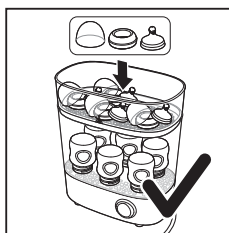
- Jednotku podstavca neponárajte do vody.



- Používajte 130 ml vody.



- Predmety pred vložením do zariadenia vyčistite.



- Úplne rozoberte všetky časti fliaš a vložte ich do zariadenia otvormi smerom nadol, aby sa do nich nenaliala voda.



- Po každom použití vylejte z veľkého košíka zostávajúcu vodu.



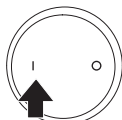
- Zo zariadenia každé 2 týždne odstráňte vodný kameň.

Oboznámenie sa s nastaveniami

Poznámka: Fľaše a ostatné predmety pred sterilizáciou najskôr vyčistite.

Do sterilizátora vkladajte iba predmety, ktoré sú vhodné na sterilizáciu. Nesterilizujte predmety, ktoré sú naplnené tekutinou, napr. hryzadlo s chladiacou tekutinou.

Sterilizácia



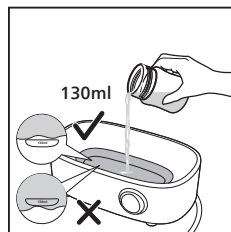
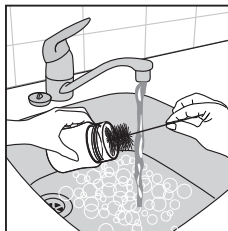
- Režim sterilizácie je určený na sterilizáciu detských predmetov.
- Cyklus sterilizácie trvá približne 10 minút.
- Zohrievanie trvá približne 4 minúty a sterilizácia trvá približne 6 minút.
- Nalejte presne 130 ml vody priamo do zásobníka na vodu v podstavci.

Pred prvým použitím

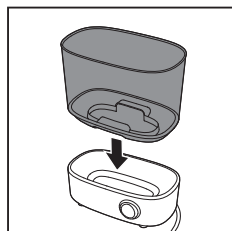
Pred prvým použitím zariadenia odporúčame dokončiť jeden proces sterilizácie s prázdnyimi košíkmi.

- 1 Použite čistú detskú fľašu a nalejte presne 130 ml vody priamo do zásobníka na vodu v podstavci.**

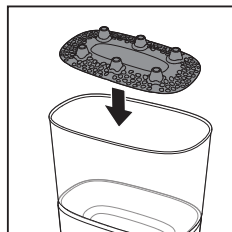
Tip: Toto zariadenie je určené na používanie s vodou z vodovodu. Ak žijete v oblasti s tvrdou vodou, môže dôjsť k rýchlemu usadzovaniu vodného kameňa. Preto sa na predĺženie životnosti zariadenia odporúča používať vodu bez minerálov, napríklad destilovanú alebo čistenú vodu. Ďalšie informácie o vodnom kameni nájdete v časti „Odstraňovanie vodného kameňa“.



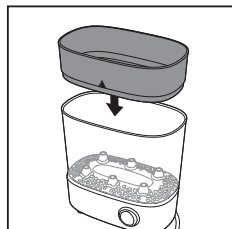
- 2 Na podstavec nasadíte veľký košík.**



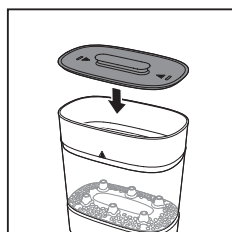
3 Do veľkého košíka umiestnite spodnú platňu.



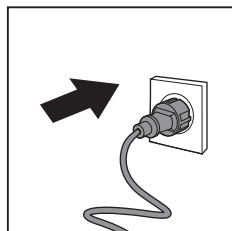
4 Na veľký košík nasadíte malý košík.



5 Na vrch malého košíka nasadíte veko.



6 Zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky.

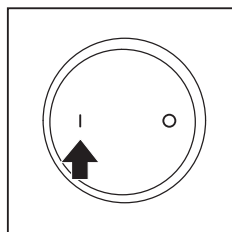


7 Stlačením tlačidla zapnutia zapnete zariadenie.

Poznámka: Ak zariadenie zapojíte do siete po stlačení tlačidla zapnutia, sterilizátor okamžite začne pracovať. Môžete ho vypnúť stlačením tlačidla vypnutia.

Upozornenie: Počas prevádzky alebo krátko po nej sú podstavec, košíky a veko horúce.

- Rozsvietený svetelný indikátor zapnutia/vypnutia signalizuje, že zariadenie začalo sterilizáciu.
- Po skončení procesu sterilizácie indikátor zhasne a zariadenie sa automaticky vypne.



- 8 Po úplnom vychladnutí zariadenia zložte veko, malý košík, spodnú platňu a veľký košík a dosucha ich utrite.

Poznámka: Keď z podstavca odstránite veľký košík, pamätajte na zostávajúcu vodu v odkvapkávacej vaničke podstavca.

- 9 Pred ďalším použitím nechajte zariadenie približne na 10 minút úplne vychladnúť.

Poznámka: Zariadenie 10 minút po cykle sterilizácie nefunguje. Najprv musí vychladnúť.

Príprava na použitie

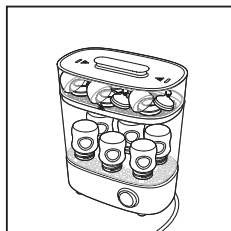
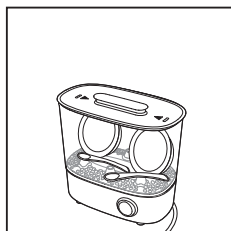
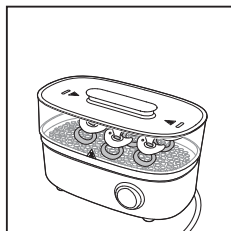
Príprava na sterilizáciu

Pred vložením do sterilizátora predmety dôkladne umyte v umývačke riadu alebo ručne v teplej vode s tekutým prostriedkom na umývanie riadu.

Zostavenie sterilizátora

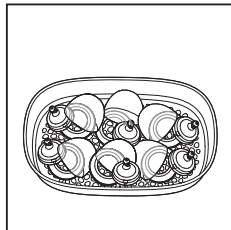
Existuje viacero spôsobov zostavenia sterilizátora.

- 1 Ak na podstavec nasadíte len malý košík, môžete sterilizovať malé predmety, ako sú cumlíky.
- 2 Ak na podstavec nasadíte len veľký košík, môžete sterilizovať stredne veľké predmety, napríklad časti odsávačky materského mlieka, tanieriky alebo príbor na kŕmenie batoliat.
- 3 Ak na podstavec nasadíte malý aj veľký košík, môžete sterilizovať až šesť fliaš s objemom 330 ml. Uložte fľaše hore dnom do veľkého košíka a kopulovité vrchnáky, krúžky so závitmi a cumlíky do malého košíka.



Poznámka: Keď naplňate malý košík, krúžky so závitmi uložte na spodok a na ne voľne uložte cumlíky a vrchnáky fliaš.

Poznámka: Dbajte na to, aby všetky časti, ktoré si vyžadujú sterilizáciu, boli úplne rozobraté. Do košíka ich kladte otvormi smerom nadol, aby sa v nich nehromadila voda.

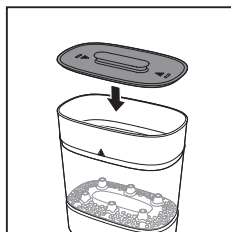


Používanie zariadenia

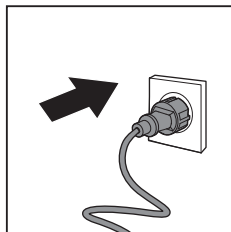
Sterilizácia

Vďaka dôkladnému čisteniu v sterilizátore bez chemikálií zostane obsah v prípade, že je veko zatvorené, sterilný až 24 hodín. Po sterilizácii je voda, ktorá zostane na detských predmetoch, sterilná a nebudú sa v nej zhromažďovať baktérie.

- 1 Nalejte vodu priamo do zásobníka na vodu v podstavci (pozri časť „Pred prvým použitím“).
- 2 Sterilizátor zostavte (pozri časť „Zostavenie sterilizátora“) a umiestnite doň predmety určené na sterilizáciu.
- 3 Na malý alebo veľký košík nasadte veko.



- 4 Zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky.



5 Stlačením tlačidla zapnutia zapnete zariadenie.

Upozornenie: Počas prevádzky alebo krátko po nej sú podstavec, košíky a veko horúce.

Poznámka: Zariadenie môžete vypnúť stlačením tlačidla vypnutia.

- Rozsvietený svetelný indikátor zapnutia/vypnutia signalizuje, že zariadenie začalo sterilizáciu.
- Po skončení procesu sterilizácie indikátor zhasne a zariadenie sa automaticky vypne.

6 Odoberte veko.

Pred odstránením veka nechajte zariadenie vychladnúť.

Dávajte pozor. Zo sterilizátora môže vyjsť horúca para.

7 Z košíka vyberte fľaše a iné predmety. Na vybratie menších predmetov použite kliešte.

Dávajte pozor. Sterilizované predmety môžu byť ešte vždy horúce.

Poznámka: Skôr než sa dotknete sterilizovaných predmetov, dôkladne si umyte ruky.

8 Zariadenie odpojte zo zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.

9 Odstráňte malý košík aj veľký košík.

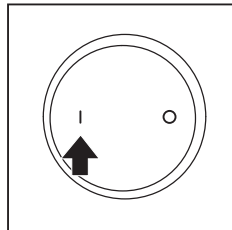
Poznámka: Keď odstránite veľký košík, pamätajte na zostávajúcu vodu v odkvapkávacej vaničke podstavca.

Poznámka: Odkvapkávacia vanička je navrhnutá tak, aby zachytávala mlieko alebo zvyšky jedla a zabránila ich vniknutiu do zásobníka na vodu v podstavci. Cieľom je optimalizácia sterilizačného výkonu a uľahčenie čistenia ohrevného telesa.

10 Z veľkého košíka vyberte spodnú platňu. Z odkvapkávacej vaničky veľkého košíka vylejte všetku zostávajúcu vodu a vyčistite ju (pozri časť „Čistenie“).

11 Zo zásobníka na vodu vylejte všetku zostávajúcu vodu a dosucha ho utrite.

Poznámka: Zariadenie 10 minút po cykle sterilizácie nefunguje. Najprv musí vychladnúť.



Čistenie

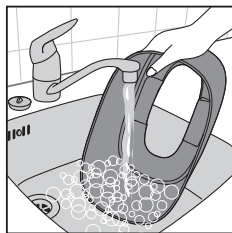
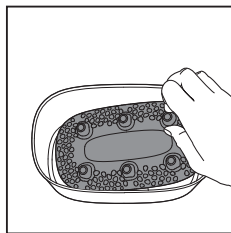
Na čistenie tohto zariadenia nepoužívajte drsné alebo agresívne čistiace prostriedky (napr. bielidlo) ani drôtenku.

Podstavec a napájací kábel nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.

Poznámka: Sterilizátor nie je vhodný do umývačky riadu. Košíky, spodnú platňu a veko možno umyť v horúcej vode a tekutom prostriedku na umývanie riadu.

- 1 Pred čistením zariadenie vždy odpojte od siete a nechajte ho vychladnúť.
- 2 Vyčistite podstavec navlhčenou tkaninou.
- 3 Z veľkého košíka vyberte spodnú platňu.
Z odkvapkávacej vaničky veľkého košíka vylejte všetku zostávajúcu vodu.

Poznámka: Po každom cykle sterilizácie sa v odkvapkávacej vaničke veľkého košíka hromadí voda. Po každom použití vylejte z veľkého košíka zostávajúcu vodu.



- 4 Veko, malý košík, spodnú platňu a veľký košík umyte v horúcej vode s trochu tekutého prostriedku na umývanie riadu.

Poznámka: Po vyčistení sterilizátor uskladnite na čistom a suchom mieste.

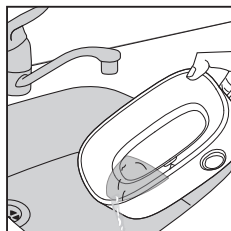
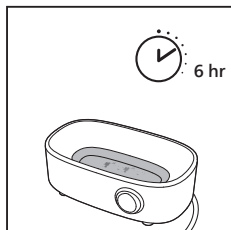
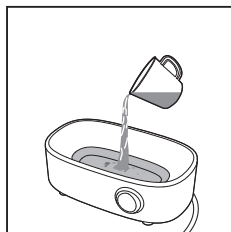
Odstraňovanie vodného kameňa

Proces sterilizácie je extrémne dôležitý na zabezpečenie najhygienickejších štandardov pre vaše dieťa. Nánosy vodného kameňa môžu spomaliť cyklus sterilizácie a dokonca znížiť jeho účinnosť.

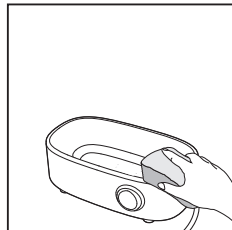
Vodný kameň je tvrdý, kriedový nános. V závislosti od druhu vody vo vašej oblasti môže mať vodný kameň rôzny vzhľad od snehobieleho prášku po hnedasté škvrny. Čím je voda tvrdšia, tým sa vodný kameň rýchlejšie usadzuje. Usádza sa v spotrebičoch ako zvyšok minerálov prirodzene obsiahnutých vo vode, ktoré sa pri zohriatí vody nevyparia. Hoci nie je vo svojej podstate škodlivý, je neestetický, ťažko sa odstraňuje a môže negatívne ovplyvniť prevádzku spotrebičov. Ak dôjde k jeho nadmernému usadeniu, môže dokonca poškodiť ich súčasti.

Na zabezpečenie efektívneho fungovania sterilizátora z neho odstraňujte vodný kameň minimálne každé 2 týždne.

- 1 Nalejte do zásobníka na vodu 12 ml bieleho octu (5 % kyseliny octovej) a 120 ml vody.**
- 2 Počkajte 6 hodín/celú noc, prípadne do chvíle, kým sa všetok vodný kameň nerozpustí.**
- 3 Zásobník na vodu vyprázdnite a dôkladne ho opláchnite.**



- 4 Ak stále vidíte stopy vodného kameňa, odstráňte ho špongiou. Znovu opláchnite a utrite podstavec vlhkou handričkou.



Poznámka: Na odvápnenie môžete tiež použiť kyselinu citrónovú.

Poznámka: Nepoužívajte žiadne iné typy odvápnovacích prostriedkov.

Objednávanie príslušenstva

Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte webovú lokalitu **www.philips.com** alebo sa obráťte na miestneho predajcu výrobkov Philips. Obrátiť sa môžete aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (podrobnosti nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste).

Recyklácia

Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických výrobkov vo svojej krajine.



Podpora

Všetku podporu produktov, napríklad najčastejšie otázky, nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

Poznámka: Na dosiahnutie optimálneho výkonu sa z tohto zariadenia musí pravidelne odstraňovať vodný kameň. Ak ho odstraňovať nebudete, zariadenie môže časom prestať fungovať. V takom prípade sa na opravu **NEVZŤAHUJE** záruka.

Poznámka: Spotreba energie (režim vypnutia): < 0,3 W (čas do automatického režimu vypnutia: < 1 min)

Riešenie problémov

Táto kapitola uvádza najbežnejšie problémy, s ktorými by ste sa pri používaní zariadenia mohli stretnúť. Ak na základe nižšie uvedených pokynov nedokážete problém vyriešiť, obráťte sa na stredisko služieb zákazníkom vo vašej krajine.

Problém	Riešenie
Kedy je potrebné odstrániť zo sterilizátora vodný kameň?	Pri používaní sterilizátora si môžete všimnúť, že na ohrevnej platni sa nachádzajú malé snehobiele až hnedasté škvrny. To je znakom, že zo sterilizátora by ste mali odstrániť vodný kameň. V každom prípade by sa mal zo sterilizátora vodný kameň odstraňovať minimálne každé 2 týždne, aby sa zabezpečilo, že bude naďalej účinne fungovať.
Prečo sterilizácia trvá tak krátko?	Nenaliali ste množstvo vody postačujúce na sterilizáciu. Nalejte presne 130 ml vody priamo do zásobníka na vodu v podstavci.
Prečo po sterilizácii stále zostáva na ohrevnej platni veľa vody?	Ohrevnú platňu môže blokovať vodný kameň. Zo sterilizátora by sa mal odstraňovať vodný kameň minimálne každé 2 týždne. Pozri časť „Odstraňovanie vodného kameňa“.
Prečo zariadenie vydáva spálený zápach a na podstavci je spálená škvrna?	Je možné, že ste z odkvapkávacej vaničky veľkého košíka pravidelne nevyliievali zostávajúcu vodu. Po každom cykle sterilizácie sa v odkvapkávacej vaničke veľkého košíka hromadí voda. Po každom použití z veľkého košíka zostávajúcu vodu vylejte. 1 Z veľkého košíka vyberte spodnú platňu. Z odkvapkávacej vaničky veľkého košíka vylejte všetku zostávajúcu vodu. 2 Spodnú platňu a veľký košík umyte v horúcej vode s tekutým prostriedkom na umývanie riadu. Je možné, že ste pred sterilizáciou predmety dôkladne neumyli. Pred vložením do sterilizátora predmety dôkladne umyte v umývačke riadu alebo ručne v horúcej vode s tekutým prostriedkom na umývanie riadu.

Problém	Riešenie
Z ohrevnej platne sa odlupuje povrchová vrstva. Má to vplyv na funkčnosť?	Nemá to vplyv na funkčnosť sterilizátora. Na čistenie ohrevnej platne nepoužívajte žiadne drsné alebo agresívne čistiace prostriedky (napr. bielidlo) ani drôtenku. Vyhnite sa liatiu studenej vody na ohrievaciu platňu ihneď po jej použití. Môže to spôsobiť prasknutie v dôsledku rýchleho ochladenia neprilnavého povlaku.
Prečo sterilizátor nefunguje?	Ohrevnú platňu môže blokovať vodný kameň. Zo sterilizátora by sa mal odstraňovať vodný kameň minimálne každé 2 týždne. Pozri časť „Odstraňovanie vodného kameňa“.
Musím detské predmety po sterilizácii sušiť?	Vďaka dôkladnému čisteniu v sterilizátore bez chemikálií zostane obsah v prípade, že je veko zatvorené, sterilný až 24 hodín. Voda, ktorá zostane na detských predmetoch po sterilizácii, je sterilná a nebudú sa v nej zhromažďovať baktérie, takže predmety sušiť nemusíte.

